

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ

СОЦИАЛЬНЫЕ
И
ГУМАНИТАРНЫЕ НАУКИ

ОТЕЧЕСТВЕННАЯ И ЗАРУБЕЖНАЯ
ЛИТЕРАТУРА

РЕФЕРАТИВНЫЙ ЖУРНАЛ

СЕРИЯ 6

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

2017 – 4

Издается с 1973 года
Выходит 4 раза в год

МОСКВА 2017

ББК 81
С 69

Центр гуманитарных научно-информационных исследований

Отдел языкознания

Редакционная коллегия серии «Языкознание»:

В.З. Демьянков – д-р филол. наук (гл. ред.), *Э.Б. Яковлева* – д-р филол. наук, зам. гл. ред., *В.М. Алпатов* – д-р филол. наук, *Н.С. Бабенко* – канд. филол. наук, *И.Г. Добродомов* – д-р филол. наук, *В.Н. Желязкова* – д-р филологии, *Е.А. Казак* – канд. филол. наук, *И.В. Кангро* – д-р филологии, *Л.Р. Комалова* – д-р филол. наук (отв. секретарь), *Е.М. Миронеско-Белова* – д-р филологии, *Ю.Н. Марчук* – д-р филол. наук, *А.В. Нагорная* – д-р филол. наук, *Е.О. Опарина* – канд. филол. наук, *В.А. Пищальникова* – д-р филол. наук, *В.А. Плунгян* – д-р филол. наук, *Р.К. Потапова* – д-р филол. наук, *В.В. Потапов* – д-р филол. наук, *М.Б. Раренко* – канд. филол. наук, *С.А. Ромашко* – канд. филол. наук, *К.Я. Сигал* – д-р филол. наук, *В.А. Татаринов* – д-р филол. наук, *Н.Н. Трошина* – канд. филол. наук

Социальные и гуманитарные науки. Отечественная и зарубежная литература. Сер. 6, Языкознание: РЖ / РАН. ИНИОН. Центр гуманит. науч.-информ. исслед. Отд. языкознания. – М., 2017. – № 4. – 182 с.

В журнале представлены новые отечественные и зарубежные исследования, посвященные проблемам общего и сравнительно-исторического языкознания, теоретическим проблемам лингвистики, работы по фонетике и фонологии, морфологии и синтаксису, лексикологии и стилистике, по прикладному языкознанию, психолингвистике и социолингвистике.

ББК 81

СОДЕРЖАНИЕ

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

- 2017.04.001. Бергунью Г. Корпусная лингвистика и деление
структурализма на основные ветви 6

ОБЩЕЕ ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Теоретические проблемы и отдельные методы

- 2017.04.002. Влавацкая М.В. Комбинаторная лингвистика: Аспекты изучения сочетаемости слов 8
2017.04.003. Кобенко Ю.В. Язык и среда: Опыт систематизации данных междисциплинарных исследований 11

Социолингвистика

- 2017.04.004. Агманова А.Е., Журавлева Е.А. Этнические языки в полинациональном обществе: (На примере татарского и польского языков в Казахстане) 26

Прикладное языкознание. Перевод и переводоведение

- 2017.04.005–014. Ошибки и неточности перевода. (Сводный реферат) 32
2017.04.015–017. Проблемы переводоведения: О «переводческом мышлении» и критериях оценки качества переводов. (Сводный реферат) 44

Коммуникация. Дискурс. Речевые жанры

2017.04.018. Комалова Л.Р. Межличностная коммуникация: От конфликта к консенсусу 52

2017.04.019–021. Коммуникативные практики в сфере социальных наук. (Сводный реферат) 63

2017.04.022–026. Коррупция, взяточничество, кормление: Лингвистический анализ феномена. (Сводный реферат) 72

2017.04.027. Муравьева Н.В. Документная лингвистика 84

2017.04.028. Методология современного языкознания: Порождение и понимание речи. Значение и смысл. Виртуальная коммуникация 87

2017.04.029. Риехакайнен Е.Н. Восприятие русской речи: Контекст + частотность 96

2017.04.030–032. Устнопорождаемая речь как объект междисциплинарного изучения. (Сводный реферат) 100

2017.04.033. Язык и реальность: Сопоставительный, лингвокультурный и дидактический аспекты межкультурной коммуникации 105

2017.04.034. Язык, сознание, коммуникация 110

2017.04.035. Аммон У. Немецкий язык в сфере международной научной коммуникации 119

2017.04.036. О’Грейди Дж. «Данное» / «Новое»: К чему относятся термины? (Первый, маленький шаг) 128

УРОВНИ ЯЗЫКА

Морфология. Грамматика

2017.04.037. Татевосов С.Г. Глагольные классы и типологии акциональности 131

Синтаксис

2017.04.038. Новоженова З.Л. Русское глагольное предложение: Структура и семантика 136

Лексикология. Лексикография. Фразеология. Ономастика

2017.04.039–044. Развитие лексической системы русского языка в конце XX – начале XXI в. (Сводный реферат)	140
2017.04.045. Базарова Л.В. Концепт «Бог» во фразеологических единицах английского, русского, татарского и турецкого языков	147
2017.04.046. Баско Н.В. Фразеологизмы в языке современных российских СМИ: Лексикографическое описание	151
2017.04.047–050. Соматические фразеологизмы в контексте современной фразеологии. (Сводный реферат)	155
2017.04.051–055. Фразеология и лингвокультурология. (Сводный реферат)	163

ДИАЛЕКТОЛОГИЯ

2017.04.056. Беленкевич Е.В., Дмитриева Л.М. Языковая диалектная личность на Алтае	170
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ АВТОРОВ И ЗАГЛАВИЙ РАБОТ, ОПИСАННЫХ НЕ НА АВТОРА	176
ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	178